

**July 26, 1946**  
**Report of the secret phase of the 8th meeting of the  
third government**

**Citation:**

"Report of the secret phase of the 8th meeting of the third government", July 26, 1946, Wilson Center Digital Archive, State Central Archives Prague, Central Committee of the Communist Party of Czechoslovakia, Fond 83, Selection of Minutes of Meetings of Czechoslovak government.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/111079>

**Summary:**

This report details the results of the Czechoslovakian delegation's visit to Moscow. It discusses a possible Czechoslovak-Polish treaty of alliance at the Paris Peace Conference. The author charges the government with rapidly implementing all things necessary to realize the recent agreement reached with the Soviet Union.

**Original Language:**

Czech

**Contents:**

Original Scan

Translation - English

Z á p i s

-----

Ústí 8. schůze třetí vlády z 26.7. 1946 :

P o ř a d :

1. referáty o výsledku zájezdu vládní delegace do Moskvy.

-----  
 Rozhodnutí vlády ze dne 26.7.1946.

T a j n ě í  
 -----

Všem pánům členům vlády.

Dodatkem k listu úřadu předsednictva vlády ze dne 27. července 1946, č.j. 1493/dův./46, jímž úřad předsednictva vlády sdělil usnesení, která učinila vláda ve své 8. (mimořádné) schůzi dne 26. července 1946, dovoluji si oznámiti, že na podkladě jednání v tajné části schůze bylo učiněno ještě toto další

U s n e s e n í : Vláda, vyslechnuvši obšírné referáty předsedy vlády, ministra zahraničních věcí a státního tajemníka v ministerstvu zahraničních věcí o výsledku zájezdu vládní delegace do Moskvy, se usnází na návrh náměstků předsedy vlády J. Ursínyho a Zd. Fierlingera, že

a/ bere tuto zprávu se zadostučiněním na vědomost a děkuje předsedovi vlády, ministroví zahraničních věcí, státnímu tajemníkovi v ministerstvu zahraničních věcí a všem expertům delegace za rozsáhlou a úspěšnou jejich práci;

b/ pověřuje předsedu vlády, aby jejím jménem poděkoval generalissimu Stalinovi z této její schůze za blahovůli, s níž se československá delegace u něho setkala, a ministra zahraničních věcí, aby poděkoval ministru Molotovovi za poshopení, které měl pro stanovisko delegace;

c/ zmocňuje ministra zahraničních věcí a státního tajemníka v ministerstvu zahraničních věcí, aby v případě, že za jejich pobytu na mírové konferenci v Paříži dojde k vyzvání Sovětského svazu stran jednání mezi Československem a Polskem o uzavření spojenecké smlouvy, předložili polskému ministru zahraničních věcí a jeho náměstkovi připravené návrhy hospodářských, kulturních, dopravních a jiných dohod za účelem jednání, při němž by se tato jednání navztahovala na teritoriální požadavky;

d/ ukládá všem zúčastněným členům vlády, zejména ministrům zahraničního obchodu, průmyslu, národní obrany a dopravy, aby s urychlením učinili všechna opatření a zařídili veškeré práce, jichž bude třeba k uskutečnění dohod, k nimž za pobytu delegace v Moskvě došlo, nebo jejichž projednání a uzavření byla závazně smlouvena.

- 2 -

Provedou: předseda vlády, ministr zahraničních věcí a státní tajemník v ministerstvu zahraničních věcí, ministři zahraničního obchodu, průmyslu, národní obrany a dopravy, po případě též ostatní zúčastnění členové vlády.

Za předsedu vlády :  
Dr. P.Körbel v.r.

Za správnost vyhotovení:

*V. Jelínek*

*a. a.*

*W*

*MF*

SÚA Praha, ÚV KSČ, fond 83,

Výběr ze zápisů schůzí čs. vlády

State Central Archives Prague, Central Committee of the Communist  
Party of Czechoslovakia, Fond 83, Selection of Minutes  
of Meetings of Czechoslovak Government.

MINISTR NÁRODNÍ OBRANY

Čj. 2097 taj/Pkm/1946.

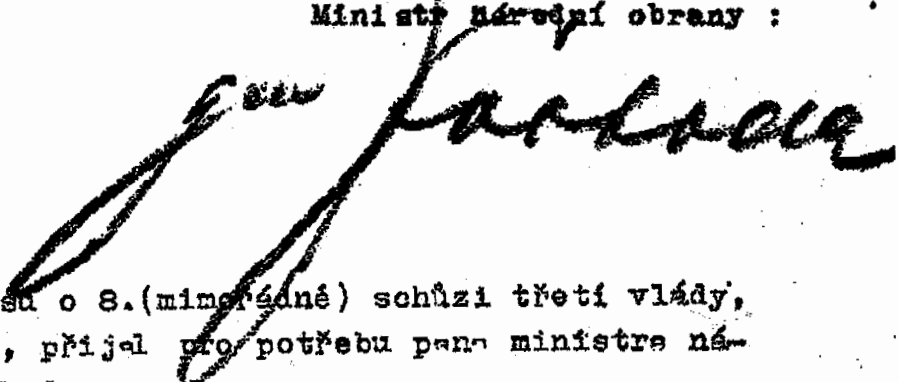
*Občanský úřad v Praze  
volské nám. 1443/10  
Praha, dne 2. srpna 1946.*

Úřad předsednictva vlády

P r a h a .

K provedení usnesení tajné části 8./mimořádné/ schůze třetí vlády ze dne 26.července t.r., žádám o zaslání příslušného protokolu z uvedené schůze pro osobní potřebu s příložením všech dohod sjednaných v Moskvě.

Ministr národní obrany :



Pro domo:

Jeden průklep zápisu o 8.(mimořádné) schůzi třetí vlády, konané dne 26.července 1946, přijal pro potřebu pana ministra národní obrany, arm.gen.L.Svobody

dne 5. srpna 1946

*Furst*  
vrchní kancelářský správce

*Průklep zápisu z jednání p. min. národní obrany dne 18. srpna 1946 s příslušnými úřady.*

*S. F. L.*

Report of the secret phase of the 8th meeting of the third government from 7/26/1946:

Program:

1. Reports on the result of the governmental delegation's trip to Moscow.

The office of the cabinet of the government  
# 1493/taj./46.

In Prague on July 29th, 1946.

[Line missing]  
meeting of the third government on 7/26/1946

Secret!

I To all sirs members of the government

As a supplement to the paper from the office of the cabinet of the government from July 27th, 1946, # 1493/duv./46, by which the cabinet of the government imparted the resolutions which the government undertook at its 8th (special) meeting on July 26th, 1946, I allow myself to inform you that on the basis of the negotiations of the secret phase of the meeting the following was also undertaken

Resolution: The government, having listened to the detailed reports of the prime minister, the minister of foreign affairs and the state secretary in the ministry of foreign affairs on the result of the delegation's trip to Moscow, has decided upon the proposal of the deputies of the prime minister J. Ursiny and Zd. Fierlinger, that

a) it acknowledges this report as satisfactory and thanks the prime minister, the minister of foreign affairs, the state secretary in the ministry of foreign affairs and all the experts of the delegation for their far-reaching and successful work;

b) it commissions the prime minister to thank in its name generalissimo Stalin for the generosity of this meeting in which the Czechoslovak delegation met at his place, and commissions the minister of foreign affairs to thank minister Molotov for the understanding he had for the position of the delegation;

c) it authorizes the minister of foreign affairs and the state secretary in the ministry of foreign affairs, in the event that the Soviet Union calls for a treaty of alliance between Czechoslovakia and Poland during their stay at the peace conference in Paris, to submit to the Polish minister of foreign affairs and his deputy the prepared proposals for economic, cultural, transportation and other agreements as the purpose of the negotiations, and the negotiations would not include the territorial demands;

d) it charges all the present members of the government, namely the ministers of foreign trade, industry, national defense and transportation, with hastily implementing all the measures and performing all the tasks necessary for the realization of the agreements which were reached during the delegation's stay in Moscow, or which were negotiated and reached in a binding agreement.

To be executed by: the prime minister, the minister of foreign affairs, the state secretary in the ministry of foreign affairs, the ministers of foreign trade and

transportation, and if need be the other present members of the government.

The Prime Minister then ends the secret phase of the meeting at 10 hours and 45 minutes.

Written by:  
Dr. P. Korbel  
[his signature]

The Minister of National Defense  
# 2097 tajlPkm/1946

.[handwritten:] contents of the agreements...[illegible]...

Prague, August 2nd, 1946.

Office of the Cabinet of the Government

Prague

For the implementation of the resolution of the secret phase of the 8th (special) meeting of the third government on July 2~, I request that the corresponding protocol from the meeting with an attachment with all the agreements negotiated in Moscow, be sent out for personal use.

The Minister of National Defense  
[His signature]

Pro domo: one carbon copy of the report on the 8th (special) meeting of the third government on July 26th, 1946, was accepted for the use of the minister of national defense, army gen. L.Svoboda by

[his signature]  
the senior office administrator

August 5th, 1946

[handwritten:] the carbon copy of the report was [?] for the minister of national defense on August 14th, 1946, [?] of the government.